



## ТЕМА 1

### Устраиваемся на работу

1. Прочитайте диалог 1. Скажите, почему Иван пришел в строительную компанию «Русский Дом».

#### Диалог 1

*В офисе строительной компании «Русский Дом»*

И. – Иван  
М. – менеджер  
С. – секретарь

- И. – Здравствуйте!  
С. – Добрый день! Слушаю вас.  
И. – Моя фамилия Волков. У меня встреча с менеджером в 11 часов.  
С. – Проходите, пожалуйста.  
(Иван входит в кабинет менеджера.)  
И. – Здравствуйте!  
М. – Здравствуйте!  
И. – Разрешите представиться. Меня зовут Иван Волков, я хотел бы работать в вашей фирме.  
М. – Очень приятно. Рад познакомиться. Скажите, пожалуйста, кто вы по специальности? Строитель?  
И. – Нет, я переводчик.  
М. – А какие языки вы знаете?  
И. – Английский, французский и японский.  
М. – Что вы окончили?

- И. – МГУ, факультет иностранных языков.  
М. – Когда?  
И. – В 1997 году.  
М. – А где вы работали раньше? У вас есть опыт работы?  
И. – Я работал в туристическом агентстве 5 лет.  
М. – И почему вы решили поменять место работы?  
И. – Дело в том, что агентство закрылось 2 месяца назад.  
М. – А как вы узнали о нашей компании?  
И. – Из газеты «Московские новости». Я прочитал объявление.  
М. – Вас устраивают наши условия работы?  
И. – В общем, да. Но у меня есть несколько вопросов.  
М. – Пожалуйста. Что вас интересует?  
И. – В чём будет заключаться моя работа? Что я должен буду делать?  
М. – Встречать делегации, участвовать в переговорах, делать технические переводы, переводить письма и документы, ездить в командировки.  
И. – За рубеж?  
М. – И за рубеж, и по стране.  
И. – А какая у меня будет зарплата?  
М. – В первые два месяца 18000 рублей, а в дальнейшем возможно повышение зарплаты. Всё будет зависеть от вас.  
И. – Спасибо, всё понятно. Меня это устраивает.  
М. – Тогда напишите заявление на имя директора. Оставьте ваше резюме, копии диплома и паспорта.  
И. – Когда я могу приступить к работе?  
М. – Чем раньше, тем лучше. Приходите в понедельник к десяти часам.  
И. – Спасибо. До свидания.  
М. – Всего доброго, до понедельника.

2. Прочитайте диалог 1 ещё раз. Проверьте себя, правильно ли вы поняли диалог.



- 1) Иван пришёл устраиваться на работу..  
а) в туристическое агентство  
б) в строительную компанию  
в) в торговую фирму

- 2) Он окончил...
- филологический факультет
  - исторический факультет
  - факультет иностранных языков
- 3) Он знает...
- японский, английский, французский языки
  - немецкий, испанский, китайский языки
  - английский, корейский, итальянский языки
- 4) Он узнал о работе из объявления в газете...
- «Вечерняя Москва»
  - «Московские новости»
  - «Московский комсомолец»
- 5) В компании «Русский Дом» он будет...
- ездить в командировки, преподавать иностранные языки
  - путешествовать по стране, отдыхать за рубежом
  - встречать делегации, участвовать в переговорах

3. Вы пришли устраиваться на работу:

- в туристическое агентство – экскурсоводом, переводчиком
- в торговую фирму – продавцом
- в банк – экономистом
- в компьютерную фирму – программистом

Выясните у менеджера о вашей новой работе всё, что вас интересует:

график (часы) работы, ваши обязанности, командировки, зарплата, продолжительность отпуска, медицинская страховка.

4. Вы работаете менеджером:

- в туристическом агентстве...
- в торговой фирме...
- в банке...
- в компьютерной фирме.

Проведите собеседование с человеком, который пришёл устраиваться на работу в вашу фирму.

### Нейтральная форма

Дай ...  
 Сделай ...  
 Принеси ...  
 Напиши ...  
 Пожалуйста, приходи ...  
 Можно (можно ли, нельзя ли) попросить у вас ...?  
 Вы не можете ...?  
 Не можете ли вы ...?  
 Не могли бы вы ...?  
 Можно мне ...?  
 Вы не откроете форточку?  
 Не закроете дверь?

### Официальная форма

Если вам не трудно,  
 Если вас не затруднит,  
 Не сочтите за труд,  
 Я прошу вас ... } дайте, пожалуйста, ...

Очень (убедительно, настоятельно) прошу вас ...  
 Вам не трудно ...?  
 Вас не затруднит ...?  
 Не затруднит ли вас ...?  
 Я попросил бы вас ...

Разрешите, я ...  
 Я хочу (хотел бы)  
 Мне хотелось бы } попросить вас { книгу?  
 Я могу } (у вас) { дать мне книгу?  
 Могу я  
 Могу ли я  
 Не могу ли я